

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN THANH MIỆN  
TỈNH HẢI DƯƠNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **10/2021/HS-ST**

Ngày: 18-3-2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN THANH MIỆN, TỈNH HẢI DƯƠNG**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Phạm Đức Chính.

*Các Hội thẩm nhân dân:* Ông Nguyễn Ngọc Nghiêm  
Ông Triệu Duy Tỏi

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Đào Quang Khuyển - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Thanh Miện, tỉnh Hải Dương.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Miện, tỉnh Hải Dương tham gia phiên tòa:** Bà Trần Thị Chinh - Kiểm sát viên.

Ngày 18/3/2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Thanh Miện, tỉnh Hải Dương xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 67/2020/TLST-HS ngày 31/12/2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 07/2021/QĐXXST-HS ngày 19/01/2021, Thông báo về việc thay đổi thời gian mở phiên tòa số 02/TB-TA ngày 29/01/2021 và Thông báo về thời gian, địa điểm mở lại phiên tòa số 01/TB-TA ngày 08/3/2021, đối với bị cáo:

**Kim Văn L**, sinh ngày 10/12/1987 tại Hải Dương; nơi cư trú: Thôn P, xã L, huyện T, tỉnh Hải Dương; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 5/12; dân tộc : Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Thiên chúa giáo; quốc tịch: Việt Nam; con ông Kim Văn B và bà Nguyễn Thị T; có vợ và có 02 con; tiền án, tiền sự: Không; bị bắt tạm giam từ ngày 30/11/2020, đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Hải Dương; có mặt.

**- Bị hại:** Bà Trần Thị N, sinh năm 1949 (đã chết)

**- Người đại diện hợp pháp của bị hại:**

+ Ông Nguyễn Hải T, sinh năm 1948;

+ Anh Nguyễn Văn T, sinh năm 1971;

+ Chị Nguyễn Thị G, sinh năm 1974;

+ Anh Nguyễn Văn H, sinh năm 1976;

Đều trú tại: Thôn G, xã T, huyện T, tỉnh Hải Dương

*Người đại diện theo ủy quyền của người đại diện hợp pháp của bị hại:* Anh Nguyễn Văn T, sinh năm 1971; trú tại: Thôn G, xã T, huyện T, tỉnh Hải Dương; vắng mặt (có đơn đề nghị xét xử vắng mặt).

**- Người làm chứng:**

1. Anh NLC1

2. Chị NLC2.

## NỘI DUNG CỦA VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Kim Văn L có giấy phép lái xe theo quy định. Tối ngày 17/10/2020, sau khi ăn cơm, uống rượu tại nhà ở Thôn P, xã L, huyện T, tỉnh Hải Dương, L điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 34A-200.75 chở khách đến huyện Phù Cù, tỉnh Hưng Yên rồi điều khiển xe ô tô theo hướng thành phố Hưng Yên - Hải Dương để về nhà. Khoảng 20 giờ 55 phút cùng ngày, khi đi đến Km 15+500 Quốc lộ 38B thuộc địa phận thôn G, xã T, huyện T, tỉnh Hải Dương, đi qua các biển báo số 207a (biển báo giao nhau với đường không ưu tiên) và biển báo R420 (biển báo khu đông dân cư), L quan sát thấy phía trước có người đang đi bộ qua đường (bà Trần Thị N ở thôn G, xã T, huyện T, tỉnh Hải Dương) hướng từ bên trái sang phải đường theo hướng điều khiển xe, đã đánh lái sang bên trái để tránh, nhưng khi sang đến giữa làn đường bên phải thì bà N quay người chạy ngược lại. Do đang đi với tốc độ cao, L đạp phanh nhưng xe không dừng lại được, dẫn đến phần đầu xe bên trái và kính chắn gió phía trước va chạm làm bà N ngã ra đường. Được người thân đưa đi cấp cứu, nhưng bà N đã tử vong trước khi vào bệnh viện. Sau khi gây tai nạn, L đã đến Công an huyện Thanh Miện trình báo.

Kết quả đo nồng độ cồn, hồi 21 giờ 49 phút ngày 17/10/2020, Công an huyện Thanh Miện xác định trong hơi thở của Kim Văn L có nồng độ cồn là 0,538mg/l; kết quả xét nghiệm nồng độ cồn, hồi 22 giờ 40 phút ngày 17/10/2020, Trung tâm Y tế huyện Thanh Miện xác định trong máu của Kim Văn L có nồng độ cồn là 13,9mmol/l. Tại Kết luận giám định pháp y về tử thi số 253/GĐPY ngày 23/10/2020, Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hải Dương kết luận: Bà Trần Thị N chết do đa chấn thương (gãy xương sườn, tổn thương phổi, gãy xương đòn, gãy xương cẳng tay, gãy xương đùi, gãy xương cẳng chân).

Sau tai nạn, Kim Văn L đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại; người đại diện hợp pháp của bị hại không yêu cầu bồi thường thiệt hại nào khác và có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Tại bản Cáo trạng số 03/VKS-HS ngày 30/12/2020, Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Miện, tỉnh Hải Dương truy tố ra trước Tòa án nhân dân huyện Thanh Miện để xét xử Kim Văn L về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ, quy định tại điểm b khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội, công nhận Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Miện là đúng và xin giảm nhẹ hình phạt.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Miện, tỉnh Hải Dương giữ nguyên quyết định truy tố, đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Kim Văn L phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ. Áp dụng: Điểm b khoản 2 Điều 260, điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Kim Văn L từ 36 đến 39 tháng tù, thời hạn tính từ ngày 30/11/2020; Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng; về vật chứng: Áp dụng điểm c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự. Tịch thu tiêu hủy 01 đôi dép nhựa và 02 mảnh vỡ nhựa; trả bị cáo 01 Giấy phép lái xe mang tên Kim Văn L; về trách nhiệm dân sự:

Không phải giải quyết; về án phí: Bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Thanh Miện, Điều tra viên, Viện Kiểm sát nhân dân huyện Thanh Miện, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã được thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại không có ý kiến, khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng; do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về chứng cứ xác định bị cáo có tội: Lời khai của bị cáo tại phiên tòa và trong quá trình điều tra phù hợp với nhau; phù hợp với Biên bản khám nghiệm hiện trường, Biên bản khám nghiệm phương tiện, Kết luận giám định pháp y; phù hợp với lời khai của người đại diện hợp pháp của bị hại, lời khai của người làm chứng và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 20 giờ 55 phút ngày 17/10/2020 tại Km 15+500 Quốc lộ 38B thuộc địa phận thôn G, xã T, huyện T, tỉnh Hải Dương, Kim Văn L có giấy phép lái xe theo quy định, điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 34A-200.75, không giảm tốc độ để có thể dừng lại một cách an toàn khi có biển cảnh báo nguy hiểm và có người đi bộ qua đường, vi phạm quy định tại khoản 1, 6 Điều 5 Thông tư số 31/2019/TT-BGTVT ngày 29/8/2019 của Bộ giao thông vận tải quy định về tốc độ và khoảng cách an toàn của xe cơ giới, xe máy chuyên dùng tham gia giao thông đường bộ và vi phạm quy định tại khoản 1 Điều 12 Luật giao thông đường bộ, dẫn đến va chạm với bà Trần Thị N, sinh năm 1949, ở thôn G, xã T, huyện T, tỉnh Hải Dương. Hậu quả, bà Trần Thị N chết trên đường đi cấp cứu. Bị cáo Kim Văn L là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, thực hiện hành vi xâm phạm an toàn, trật tự công cộng, gây nguy hiểm cho xã hội với lỗi vô ý, đã phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ, quy định tại Điều 260 của Bộ luật Hình sự. Bị cáo phạm tội trong tình trạng có sử dụng rượu mà trong máu, hơi thở có nồng độ còn vượt quá quy định (trong hơi thở là 0,538mg/l, trong máu là 13,9mmol/l), nên phải chịu trách nhiệm hình sự về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ với tình tiết định khung tăng nặng quy định tại điểm b khoản 2 Điều 260 của Bộ luật Hình sự. Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Miện thực hành quyền công tố đã luận tội đối với bị cáo là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình; bị cáo đã gặp gỡ, xin lỗi gia đình bị hại, được người đại diện hợp pháp của bị hại xin giảm nhẹ hình phạt, cho thấy bị cáo đã thực sự ăn năn hối cải; sau khi phạm tội, bị cáo đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Ngoài ra, bị hại cũng có lỗi

dẫn đến tai nạn do khi qua đường ở nơi không có đèn tín hiệu, vạch kẻ đường thiếu quan sát xe đang đi tới và chỉ qua đường khi bảo đảm an toàn, vi phạm Điều 32 Luật Giao thông đường bộ. Hội đồng xét xử sẽ xem xét, coi đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo theo quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng. Bị cáo có nhân thân tốt, không có tình tiết tăng nặng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nơi cư trú rõ ràng. Căn cứ quy định của pháp luật, xem xét tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội do hành vi phạm tội của bị cáo gây ra, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của các bị cáo, Hội đồng xét xử thấy chỉ cần áp dụng hình phạt tù có thời hạn với mức thấp nhất của khung hình phạt đối với bị cáo cũng có tác dụng giáo dục bị cáo thành công dân tốt, giúp bị cáo sửa chữa sai lầm, đồng thời bảo đảm mục đích đấu tranh, phòng ngừa tội phạm.

[4] Về hình phạt bổ sung: Xét thấy bị cáo có nghề nghiệp chính là lái xe, điều kiện kinh tế gia đình khó khăn, Hội đồng xét xử thấy không cần áp dụng hình phạt bổ sung cấm hành nghề đối với bị cáo theo khoản 5 Điều 260 của Bộ luật Hình sự.

[5] Về xử lý vật chứng: Quá trình điều tra, Cơ quan điều tra xác định chiếc xe ô tô biển kiểm soát 34A-200.75 là tài sản hợp pháp của Kim Văn L và đã trả xe cùng giấy tờ xe cho bị cáo là phù hợp quy định. Đối với 01 Giấy phép lái xe ô tô hạng C do Sở giao thông vận tải thành phố Hải Phòng cấp ngày 03/8/2016 mang tên Kim Văn L đang quản lý trong hồ sơ vụ án cần trả lại cho bị cáo. Đối với 01 đôi dép nữ màu đỏ đen là tài sản của bà N, người đại diện bị hại không có yêu cầu nhận lại và các mảnh nhựa vỡ từ vỏ xe của bị cáo gồm: 01 mảnh kích thước 20cm x 5cm, 01 mảnh kích thước 15cm x 5cm đều thu giữ tại hiện trường vụ án và không còn giá trị nên tịch thu và tiêu hủy.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo với người đại diện hợp pháp của bị hại đã tự giải quyết xong; bị hại Trần Thị N không có nghĩa vụ nuôi dưỡng ai và người đại diện hợp pháp của bị hại không yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại nào khác, nên Hội đồng xét xử không phải giải quyết.

[6] Về án phí: Bị cáo bị kết án, phải chịu án phí hình sự sơ thẩm.

*Vì các lẽ trên.*

### **QUYẾT ĐỊNH**

Căn cứ vào: Điểm b khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật Hình sự.

Tuyên bố: Bị cáo Kim Văn L phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Xử phạt bị cáo Kim Văn L 36 (ba mươi sáu) tháng tù, thời hạn tính từ ngày bắt tạm giam 30/11/2020.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ khoản 1, điểm c khoản 2, điểm b khoản 3 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự. Tịch thu và tiêu hủy 01 đôi dép nữ màu đỏ đen, 01 mảnh nhựa kích thước 20cm x 5cm và 01 mảnh nhựa kích thước 15cm x 5cm (*vật chứng có đặc điểm ghi tại Biên bản giao nhận vật chứng ngày 11/01/2021 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Thanh Miện và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Thanh Miện*). Trả lại bị cáo 01 giấy phép lái xe ô tô hạng C do Sở giao thông

vận tải thành phố Hải Phòng cấp ngày 03/8/2016 mang tên Kim Văn L đang quản lý trong hồ sơ vụ án.

Về án phí: Căn cứ Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Bị cáo Kim Văn L phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Về quyền kháng cáo: Áp dụng các Điều 331, 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự. Bị cáo có quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; người đại diện hợp pháp của bị hại có quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

**Nơi nhận:**

- Bị cáo;
- Người đại diện hợp pháp của bị hại;
- VKSND huyện Thanh Miện;
- VKSND tỉnh Hải Dương;
- CQ CSĐT Công an huyện Thanh Miện;
- CQ THAHS Công an huyện Thanh Miện;
- Bộ phận HSNV Công an huyện Thanh Miện;
- Chi cục THADS huyện Thanh Miện;
- Sở Tư pháp tỉnh Hải Dương;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Phạm Đức Chính**